

Smlouva o poskytnutí dotace č. P/II/1

podle § 10a a násl. zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů,
a v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, vše v platném znění

I.

SMLUVNÍ STRANY

1. Poskytovatel

Adresa: statutární město Plzeň
náměstí Republiky 1, Plzeň, PSČ 301 00
IČO: 00075370
DIČ: CZ00075370
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Plzeň - město
Číslo účtu:
Zastoupený: **Mgr. Eliškou Bartákovou**, náměstkyní primátora města Plzně

na základě plné moci č. j. ZM – 147/2018 ze dne 20. listopadu 2018

2. Příjemce

Právní forma: **ARABFEST, z.s.**
Adresa: spolek, zapsaný Městským soudem v Praze, spisová značka L 24859
Brázdímská 1548, 250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav
IČO: 22709509
Bankovní spojení: Fio banka, a. s.
Číslo účtu:
Zastoupený: **Mgr. Terezou Sváškovou**, předsedkyní

uzavírají na základě usnesení Zastupitelstva města Plzně č. 73 ze dne 27. 4. 2020 tuto smlouvu o poskytnutí dotace v rámci Jednoletého dotačního programu v oblasti kultury na podporu uměleckých a kulturních projektů na rok 2020.

II.

PŘEDMĚT SMLOUVY

- Předmětem této smlouvy je
 - realizace projektu (účel dotace): **Festival arabské kultury 2020: Velký sobotní program** v souladu s předloženou Žádostí o dotaci č. P/II/1,
 - poskytnutí finančních prostředků v celkové výši **25 000 Kč** (slovy: dvacet pět tisíc korun českých) z rozpočtu poskytovatele na podporu realizace projektu podle písmene a) tohoto odstavce (dále jen dotace).
- Dotace je poskytovatelem poskytnuta a bude účelově použita výhradně na částečnou úhradu neinvestičních nákladů vzniklých příjemci v roce 2020, věcně a časově příslušejících k tomuto období a souvisejících s realizací kulturního projektu podle odst. 1 písm. a) tohoto článku ve městě Plzni.

III.

PODMÍNKY ČERPÁNÍ DOTACE

- Příjemce se zavazuje:
 - používat dotaci výhradně k účelům podle čl. II., a to v období od 1. ledna 2020 do 31. prosince 2020,

- b) používat dotaci na úhradu jednotlivých nákladových druhů **maximálně do výše částky, uvedené v Žádosti o dotaci č. P/II/1 v části Plánovaný rozpočet projektu,** který je uveden v *Příloze č. 1* této smlouvy a je její nedílnou součástí.

Nesplnění těchto podmínek se považuje za porušení závažné povinnosti ve smyslu ustanovení § 22 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši, v jaké byla rozpočtová kázeň porušena.

3. Příjemce zajistí, že **čerpání a vyúčtování** poskytnuté dotace bude probíhat v souladu s platnými Zásadami poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Plzně (dále jen „Zásady“), zveřejněnými na webových stránkách poskytovatele (<http://www.plzen.eu/obcan/urad/granty-a-dotace>), a v souladu s podmínkami Jednoletého dotačního programu v oblasti kultury na podporu uměleckých a kulturních projektů na rok 2020, vyhlášeného statutárním městem Plzeň (dále jen „Dotační program“) - kapitola B, které jsou uvedeny v *Příloze č. 2* této smlouvy a tvoří její nedílnou součást.

Příjemce podpisem této smlouvy potvrzuje, že se se zněními Zásad a Dotačního programu seznámil a zavazuje se podmínkami v nich uvedenými řídit.

IV.

PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV A OZNAMOVACÍ POVINNOSTI PŘÍJEMCE

Příjemce nejpozději do 31. ledna 2021 předloží poskytovateli Závěrečnou zprávu a vyúčtování dotace na formuláři stanoveném OK MMP. Součástí vyúčtování budou propagační tiskoviny a fotodokumentace projektu.

V.

PLATEBNÍ PODMÍNKY

Dotace bude uvolněna do 14 dnů od nabytí účinnosti této smlouvy, a to pouze v případě, že poskytovatel nemá za příjemcem žádné pohledávky po lhůtě splatnosti.

VI.

DALŠÍ UJEDNÁNÍ

1. Příjemce prohlašuje, že:

- a) nemá vůči poskytovateli, jeho organizačním složkám a jeho příspěvkovým organizacím žádné nesplacené závazky po lhůtě splatnosti,
- b) není s poskytovatelem nebo jeho příspěvkovými organizacemi v soudním sporu, vyjma soudních sporů za zrušení správních rozhodnutí, vydaných v přenesené působnosti,
- c) není předmětem řízení na vyhlášení konkurzu, likvidace, správy ze strany soudů, uspořádání s věřiteli nebo podobného postupu upraveného v celostátní legislativě nebo směrnicích,
- d) není předmětem řízení na vrácení předem poskytnuté dotace ze státního rozpočtu, nebo z rozpočtu územně samosprávného celku.

2. Příjemce souhlasí s tím, že výsledky projektu (pokud se na ně nevztahuje ochrana podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, v platném znění) mohou být bezplatně užity poskytovatelem podle jeho uvážení i mimo rámec účelů sjednaných touto smlouvou.

3. Příjemce se zavazuje k úhradě veškeré škody, která realizací projektu případně vznikne poskytovateli nebo jeho občanům, ledaže prokáže, že škodu nemohl odvrátit ani s využitím všech přípustných prostředků.
4. Smluvní strany shodně konstatují, že touto smlouvou podle jejich právního názoru není poskytována veřejná podpora ve smyslu čl. 107 a násl. Smlouvy o fungování Evropské unie. Příjemce bere na vědomí, že jediným orgánem oprávněným rozhodovat ve věcech veřejných podpor je Evropská komise. Příjemce dále bere na vědomí, že pokud Evropská komise případně zaujme v otázce existence veřejné podpory v této smlouvě odchylné stanovisko, tj. rozhodne, že tato smlouva obsahuje prvek veřejné podpory a tato veřejná podpora není slučitelná s pravidly trhu EU, je podle příslušných předpisů EU příjemce povinen vrátit získanou veřejnou podporu poskytovateli. Příjemce prohlašuje, že byl s touto okolností seznámen a je s ní srozuměn.
5. Vedle důvodů ukončení smlouvy uvedených v Zásadách, může poskytovatel z rozhodnutí Zastupitelstva města Plzně odstoupit od smlouvy i v případě, kdy bude zjištěna protiprávní propagace činnosti příjemce nebo propagace jeho činnosti nerespektováním vlastnických práv jiných osob či místně uznávaných pravidel slušnosti.
6. Příjemce se zavazuje k odstranění všech následků neoprávněného výlepu plakátů upoutávajících na jeho činnost na vlastní náklady.
7. Pokud u příjemce dotace dojde k přeměně jeho právní formy anebo k jeho zrušení dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, či k jiným změnám souvisejícím s poskytnutím dotace, je příjemce povinen o této skutečnosti informovat poskytovatele do 15 dnů.

VII.

VRÁCENÍ DOTACE

1. Vedle důvodů uvedených v Zásadách je příjemce povinen dotaci nebo její část vrátit i v těchto případech:
 - a) **dotace nebo její část nebyla ze strany příjemce do 31. prosince 2020 použita** na úhradu nákladů v souladu s čl. III. odst. 1 této smlouvy,
Příjemce je povinen **nevyčerpané finanční prostředky vrátit poskytovateli zpět na jeho bankovní účet bezprostředně po zjištění této skutečnosti, nejpozději však do 31. prosince 2020**, a to i bez písemné výzvy poskytovatele.
 - b) **poskytovatel odstoupil od smlouvy** na základě čl. VI. odst. 5 této smlouvy,
Příjemce je povinen vrátit poskytovateli zpět na jeho **bankovní účet již poskytnuté finanční plnění z této smlouvy, a to do 30 dnů od doručení usnesení** Zastupitelstva města Plzně o odstoupení.
- Nesplnění podmínek podle písm. a) a písm. b) tohoto odstavce je považováno za zadržení finančních prostředků ve smyslu ustanovení § 22 odst. 3 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Odvod za toto porušení rozpočtové kázně se stanoví ve výši zadržených finančních prostředků.
- c) při realizaci projektu dojde ze strany příjemce k jakémukoli porušení krizových opatření vlády ČR a všech dalších opatření přijatých v souvislosti s prokázáním výskytu koronaviru na území ČR, a to za předpokladu, že v době konání projektu budou tato opatření ještě v platnosti.

Číslo účtu poskytovatele pro vrácení dotace nebo její části:

d) **na základě rozhodnutí Evropské komise** podle čl. VI. odst. 4 této smlouvy.

Příjemce při vrácení dotace postupuje podle příslušných předpisů EU a rozhodnutí Evropské komise.

2. **Příjemce je před vrácením dotace nebo její části povinen kontaktovat Odbor kultury MMP, který příjemci sdělí variabilní symbol pro platbu.**
3. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich připsání na účet poskytovatele.

VIII.

ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Změny nebo doplnění této smlouvy je možné provádět pouze písemnými oběma stranami podepsanými dodatky.
2. Tato smlouva je vyhotovena v počtu 3 výtisků, z nichž 2 obdrží poskytovatel a 1 příjemce.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že rozumí obsahu této smlouvy a jsou s ním srozuměny, konstatujíce, že smlouvu uzavírají na základě jejich pravé a svobodné vůle prosty jakékoli tísně či nátlaku. Strany považují tuto smlouvu a jí sjednávané podmínky za oboustranně výhodné.
4. Příjemce bere na vědomí, že z důvodu rozhodnutí orgánů poskytovatele bude smlouva uveřejněna v registru smluv.
5. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu té smluvní strany, která ji podepíše později, a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
6. V záležitostech plnění této smlouvy jedná za poskytovatele Odbor kultury Magistrátu města Plzně.
7. Pokud není ve smlouvě uvedeno jinak, řídí se platnými právními předpisy České republiky.

V Plzni dne 14. 7. 2020

V Plzni dne 23. 6. 2020



Mgr. Eliška Bartáková
náměstkyně primátora města Plzně
statutární město Plzeň

Mgr. Tereza Svášková
předsedkyně
ARABFEST, z.s.

A) FINANCOVÁNÍ - ROZPOČET PROJEKTU

1. NÁKLADY (v Kč):	Skutečnost roku 2019 (pokud se projekt uskutečnil)	Předpoklad roku 2020 *)
I. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY	0	10 000
II. SLUŽBY	36 683	63 200
III. OSOBNÍ NÁKLADY	3 529	3 500
IV. OSTATNÍ NEMATERIÁLNÍ NÁKLADY	0	0
NÁKLADY CELKEM:	40 212	76 700

***) Slovní komentář obsahu jednotlivých položek rozpočtu nákladů:**

<u>I. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY:</u>
NÁKUP POTŘEB ZEJMÉNA PRO VÝROBU VE TVOŘIVÝH DÍLNÁCH
<u>II. SLUŽBY:</u>
PRONÁJEM PROSTOR
TECHNICKÉ, PRODUKČNÍ A DRAMATURGICKÉ ZAJIŠTĚNÍ AKCE
GRAFICKÉ SLUŽBY, PŘEKLADY
<u>III. OSOBNÍ NÁKLADY</u>
DPP LEKTORA TVŮRČÍCH DÍLEN
<u>IV. OSTATNÍ NEMATERIÁLNÍ NÁKLADY</u>

Jednoletý dotační program v oblasti kultury na rok 2020

A

Statutární město Plzeň Odbor kultury Magistrátu města Plzně

v souladu s usnesením RMP č. 793 ze dne 20. srpna 2019

vyhlašuje

Jednoletý dotační program v oblasti kultury na rok 2020

Podpora uměleckých a kulturních projektů

Projektem se rozumí konkrétně definovaná kulturní akce či cyklus tematicky jednotných kulturních akcí pořádaných jedním konkrétním žadatelem o dotaci.

B

Závazná kritéria a podmínky pro udělení dotace

I. Okruh způsobilých žadatelů:

- 1) Žadatelem je právnická osoba nebo fyzická osoba podnikající (s živnostenským oprávněním), která je registrována dle právních předpisů platných v ČR a realizuje projekt na území statutárního města Plzně.
- 2) Žadatelem nemohou být organizační složky státu, obce, územní samosprávné celky a statutárním městem Plzeň zřízené, založené a spoluzaložené organizace (vyjma příspěvkových organizací vyšších územně samosprávních celků).
- 3) Dotace z tohoto dotačního programu **nebude poskytnuta těm žadatelům, kterým byla poskytnuta dotace na stejný projekt v rámci Čtyřletého dotačního programu v oblasti kultury na léta 2020-2023 či jiného dotačního programu v oblasti kultury města Plzně.**
- 4) Žadatelem nemůže být právnická osoba, která má vůči městu Plzni, jeho organizačním složkám nebo příspěvkovým organizacím závazky po lhůtě splatnosti, je politickou stranou nebo subjektem napojeným na politické strany, je předmětem řízení na vyhlášení konkurzu, likvidace, správy ze strany soudů, uspořádání s věřiteli nebo podobného postupu upraveného v celostátní legislativě nebo směrnicích, je předmětem řízení na vrácení předem poskytnuté dotace ze státního rozpočtu, nebo z rozpočtu územně samosprávného celku.
- 5) Žadatel o dotaci odpovídá za pravdivost údajů uvedených v žádosti i poskytnutých dokladech.
- 6) Žadatel/příjemce je povinen poskytovateli neprodleně oznámit každou změnu údajů uvedených v žádosti o poskytnutí dotace a skutečností majících vliv na její poskytnutí (zejména číslo účtu, zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárních zástupců aj.).
- 7) **Jeden žadatel může v tomto dotačním programu podat maximálně 2 žádosti.**
- 8) **Pokud je žadatelem instituce, která sdružuje více oddělení/poboček s jedním IČO apod., může v tomto dotačním programu podat maximálně 4 žádosti.**

II. Základní podmínky pro poskytnutí dotace:

- 1) Projekt se koná na území statutárního města Plzeň, výjimečně v bezprostředním okolí. V případě, že se projekt koná na více místech ČR, bude dotace poskytnuta pouze na část projektu realizovanou na území statutárního města Plzeň.
- 2) **Podání úplně a formálně i věcně správně vyplněné žádosti se všemi povinnými přílohami.**
- 3) Z dotace na projekt bude hrazeno maximálně 70 % celkových nákladů projektu (dojde-li při realizaci projektu ke snížení skutečných celkových nákladů projektu oproti plánu, nesmí být z dotace hrazeno více než 70 % těchto skutečných nákladů; část dotace přesahující 70% podíl bude v rámci vyúčtování dotace poskytovateli vrácena zpět na jeho bankovní účet).
- 4) Výše podpory na produkci audiovizuálních děl nesmí přesáhnout 50 % skutečných nákladů.
- 5) Minimální výše požadované i poskytnuté dotace činí **20 000 Kč**, maximální výše požadované i poskytnuté dotace činí **300 000 Kč** včetně.
- 6) Naplní-li dotační podpora města Plzně v oblasti kultury a umění znaky veřejné podpory, bude poskytována formou slučitelnou s vnitřním trhem (zejména dle nařízení Komise (EU) 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013 o použití článku 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, popř. dle Nařízení Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014, kterým se v souladu s články 107 a 108 Smlouvy prohlašují určité kategorie podpory za slučitelné s vnitřním trhem. Konkrétní režim veřejné podpory bude upraven v dotační smlouvě.

III. Doba čerpání přidělených finančních prostředků:

Dotační prostředky lze použít na úhradu způsobilých nákladů pouze po dobu stanovenou ve smlouvě o poskytnutí dotace. Stanovená doba vychází z předloženého projektu a časového rozmezí jeho realizace. Nejdříve však od 1. ledna 2020 a nejdéle do 31. 12. 2020.

IV. Účel čerpání finančních prostředků:

- 1) Při čerpání dotace je příjemce povinen dodržovat podmínky vyhlášení tohoto dotačního programu, Zásady poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Plzně, žádost o poskytnutí dotace a podmínky sjednané ve smlouvě o poskytnutí dotace.
- 2) Dotace je poskytována v souladu s platnými Zásadami poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Plzeň (www.plzen.eu – Granty a dotace), a to výhradně na neinvestiční náklady žadatele v roce 2020 spojené s realizací projektu, zejména na:
 - nájemné (zkušebny, sálů apod.),
 - energie,
 - produkční a technické zajištění projektu,
 - propagaci,
 - správní a administrativní zajištění projektu (např. kancelářské potřeby, pojištění apod.)

Dotace nesmí být použita na:

- náklady uvedené v Zásadách poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Plzně (bod 5.3.3.),
- nákupy materiálu v pořizovací ceně nad 2 999 Kč/ks,
- náhrady za použití vlastních nástrojů, aparatury apod.,
- nákupy aparatury, nástrojů, kostýmů, ošacení, obuvi,
- mzdy včetně souvisejícího sociálního a zdravotního pojištění (nevztahuje se na úhrady ostatních osobních nákladů a souvisejícího soc. a zdr. pojištění),

- náklady spojené s akcemi pořádanými v zahraničí,
- jízdné (např. MHD a taxi) a parkovné na území města Plzně,
- externí účetní a právní služby,
- bankovní poplatky,
- poštovné,
- úhradu poplatků za užívání internetu,
- úhradu telefonních poplatků,
- cestovné zaměstnanců příjemce a náklady na dopravu soukromými vozidly (*ne dodavatelsky zajišťovaná doprava*) přesahující částku povolenou zákonem č. 262/2006, zákoník práce, v platném znění (§ 156 a násl.) a příslušnou Vyhláškou Ministerstva práce a sociálních věcí ČR, kterou se pro účely poskytování cestovních náhrad stanoví výše sazeb stravného, výše sazeb základních náhrad za používání silničních motorových vozidel a výše průměrných cen pohonných hmot.

3) **Poskytnutá dotace může být použita pouze na účely uvedené v žádosti o dotaci a ve smlouvě o poskytnutí dotace** – tzv. účelové určení, a to v souladu s vyhlášenými podmínkami dotačního programu, platnými Zásadami poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Plzně a s Pokyny k přípravě návrhu rozpočtu žádosti a vyúčtování dotace v rámci Jednoletého dotačního programu v oblasti kultury na rok 2020.

- Dotace může být použita na úhradu jednotlivých nákladových druhů maximálně do výše částky uvedené v Žádosti o dotaci na rok 2020 v povinné příloze č. 1 v části Financování – Rozpočet projektu.

4) **Vyúčtování poskytnutých finančních prostředků:**

Vyúčtování dotace bude zpracováno v souladu se Zásadami poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Plzně, s vyhlášením tohoto dotačního programu a se smlouvou o poskytnutí dotace a bude předloženo Odboru kultury Magistrátu města Plzně ve smluvně stanoveném termínu a ve stanovené formě.